

**ALMAZÁN TOMÁS, V. D.**, *Hokusai Manga, 1 y Hokusai Manga, 2*, Gijón, Satori Ediciones, 2023, 557 pp. y 621 pp., ISBN: 978-84-19035-66-0 y 978-84-19035-67-7.

El seno del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza cuenta con grandes expertos a nivel nacional e internacional en lo que al arte japonés se refiere. Uno de los nombres más destacados dentro de este ámbito es el del doctor David Almazán, profesor activo en dicho departamento y experto en estampa japonesa *ukiyo-e* y japonismo. En el presente libro, *Hokusai Manga*, el especialista muestra una de las obras magnas del arte nipón denominada *Manga*, la cual fue publicada entre 1814 y 1878 y realizada por el artista Katsushika Hokusai (1760-1849). En esta edición se reproducen de manera íntegra los quince volúmenes que la configuran a lo largo de dos cuidados tomos elaborados por la editorial Satori, en los que se muestran a todo color cada una de las páginas incluidas en el original, siendo la primera vez que se publica una reproducción íntegra en el ámbito hispanohablante.

El libro inicia con un prólogo en el que se nos presenta la vida del creador nipón, centrándose en su recorrido artístico y desarrollo personal, añadiéndose datos y apuntes biográficos que ayudan a contextualizar el *Manga*. A continuación, se aborda la propia confección de los volúmenes de la obra, sus orígenes y evolución. También se dedica un pequeño apartado al impacto de la misma en Occidente, donde es sabido que desde su descubrimiento, sucedido prácticamente de forma fortuita en París gracias al artista grabador Félix Bracquemond (1833-1914), tuvo una notable impronta. Asimismo, esta pieza artística también influyó sobremanera en artistas de fuera de Francia, como fue la pasión despertada hacia lo japonés del pintor español Mariano Fortuny y Marsal (1838-1874). El *Manga* no solo cautivó a los creadores plásticos, sino que Hokusai también fue una figura que llamó la atención de críticos e intelectuales durante el último tercio del siglo XIX y las primeras décadas del XX, teniendo como ejemplo de ello a Louis Gonse (1846-1921), Théodore Duret (1838-1927) o Samuel Bing (1838-1905), entre otros. Llegando dicha admiración hasta el siglo XXI y la actualidad. Finalizando con el prólogo, el propio autor nos hace unas indicaciones de cómo debemos de consultar la obra, ya que esta presenta una serie de diferencias en cuanto a la distribución original, las cuales son de enorme utilidad para cualquiera que no esté familiarizado con las estampas niponas.

Tras este apartado, se van a disponer los diferentes volúmenes a lo largo de dos tomos. En el primero de ellos se encontrarán recogidos desde el volumen I hasta el VII y en el segundo desde el volumen VIII hasta el XV. Todos van a seguir la misma estructura, se muestra en primer lugar un texto en el que se exponen las especificaciones del volumen a tratar y se traducen los escritos que fueron incluidos en la obra original a modo de prólogo, siendo esta una información relevante para los historiadores y el público interesado en el arte nipón, pudiéndose así interpretar las palabras e ideas que se querían transmitir en el momento de lanzar al mercado cada una de las partes que componen la totalidad de la obra. El capítulo prosigue con la presentación de las páginas del original, las cuales son intercaladas con páginas en las que el doctor Almazán

nos deleita con una breve descripción de cada una de las imágenes exhibidas anteriormente. Como resultado, esto hace que el libro adquiera un ritmo narrativo y visual pausado, generándose así una comprensión y un entendimiento por parte del lector fundamentado en dichas explicaciones. La dificultad de análisis de esta pieza artística requiere de una enorme tarea preparatoria, ya que sin la adquisición previa de conocimientos sobre la cultura nipona y su arte no hubiese sido posible realizar dicha publicación.

Sin embargo, no solo el libro es un objeto indispensable por su contenido, sino también por su elaboración y confección, mostrando una estética atractiva que está en absoluta consonancia con la gama cromática del *Manga* original. Además, los comentarios del profesor Almazán y la reproducción de los dibujos están diferenciados mediante la utilización de colores en cada una de las secciones, facilitándose así la consulta de las informaciones y su repertorio visual.

En conclusión, estos dos tomos cubren una laguna importante en el campo historiográfico en lo que a la historia del arte japonés se refiere, siendo el único estudio en español que analiza la creación de Hokusai hasta la fecha. Además, la belleza de la edición y la excelente disposición basada en el *Manga* original la hacen un indispensable para cualquier estudioso o amante de lo nipón que quiera descubrir los entresijos que guarda dicha obra, la cual es considerada una de las piezas más relevantes dentro del arte del Archipiélago del Sol Naciente y, a su vez, del arte universal.

PABLO C. ANÍA RUIZ-FLORES  
*Universidad de Zaragoza*

**GENERELO LANASPA, J. J. (coord.),** *Viajeros y fotógrafos en San Juan de la Peña (1840-1980)* (catálogo de exposición), Huesca, Gobierno de Aragón, 2023, 212 pp., ISBN 978-84-8380-470-4.

El libro que aquí se reseña es el catálogo de la exposición homónima que pudo verse en el Monasterio Alto de San Juan de la Peña entre el 22 de marzo y el 22 de diciembre de 2023. Muestra organizada por el Departamento de Educación Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón y comisariada por Juan José Generelo Lanaspá, con ocasión del centenario de la declaración del Monasterio Nuevo (o Alto) de San Juan de la Peña como Monumento Nacional, categoría que ya poseía el Monasterio Viejo (Bajo) desde 1889. La exposición contó con la colaboración de la Hermandad de San Juan de la Peña, la Fototeca de la Diputación Provincial de Huesca, el Grupo San Valero-Universidad San Jorge y Turismo de Aragón.

La publicación, sin embargo, desborda con creces su carácter de catálogo al uso y reúne una serie de trabajos de excepcional interés que actualizan la visión ofrecida por la historiografía tradicional del conjunto monumental formado por ambos monasterios, y completan para el lapso cronológico 1840-1980 y desde pun-